CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

01 AUG 2002

新聞提要
傳江澤民戀棧事關兩岸問題 (A6)
揚棄大中國台外交部徵文惹非議 (A3)
張忠謀一句話台股跌掉 3496 億元 (台聞)
揭開北京秦城監獄神秘面紗專題報導 (A8)
美加野雞大學在大陸招搖撞騙 (A6)
民政局：港人最大陋習爲亂丟垃圾亂吐痰 (港聞)
華航失事客機機身發現金屬疲勞裂縫 (台聞)

世界日報
World Journal
9065
業務部：(416)778-0888 FAX: 778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX: 778-4889
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
每份 PER COPY (含 GST) CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465
www.chineseworld.com/tor
ALL RIGHTS RESERVED

家庭理財・事關重大・涉及長遠
各種金融機構・衆多金融產品計劃・需經正確比較・合理選擇・
本人長期服務廣大客戶十多年・成功提供以下專業服務：
◆多種避稅投資包括：RRSP・RESP・IRP 等
◆各類保險包括：人壽・儲蓄・疾病・旅遊・醫療等。
◆多項遺產安排・稅務策劃。
☎(416)907-5611 (416)568-8888
戴梁 Allen Dai
President・MDRT・NQA
Executive Financial Consultant
ADP Financial LTD.
2001 Sheppard Ave. East, #308, Toronto

初來乍到 受盡房東腌臢氣

新移民邱慶榮決循法律途徑解決與房東爭端

【本報記者沈丹心多倫多報導】住的房子裡蟑螂、老鼠出沒；想要搬走，公寓經理不讓；甚至前天與公寓經理發生爭執，明明是自己報的警，卻反被警察告上法庭；這就是新移民邱慶榮的租房經歷。昨天他表示有信心爲自己討回公道，他也希望其他新移民從此事中學到教訓。

去年九月從中國大陸來加移民的邱慶榮於去年 11 月 21 日租下位於怡陶碧谷第八街（Eighth St.）143 號公寓 211 室。這是一幢連地下室在內共四層的公寓，房東爲 Cap Reit Canadian Apartment Properties Real Estate Invesment Trust，公寓經理 Harold Fisher，是一個東歐人。邱慶榮租一房一廳，月租 745 元，租期爲半年。

在當初看房時，邱慶榮就覺得屋內特別髒，他即向公寓經理提出。經理表示，保證在邱家搬入時，「屋內一切像新的一樣」。可是今年一月一日，當邱慶榮一家三口搬進此屋，發現一切沒變。

而且，公寓經理將邱慶榮當時簽約時所定的半年租期私改成一年。邱慶榮當即提出不願再住下去，要求退回所交的 745 元押金。公寓經理不同意，說除非邱慶榮能找來租客代替他。無奈之下，邱家只能住下來。

住進去後邱慶榮發現，廚房、客廳裡經常蟑螂、老鼠出沒。一到晚上，家裡更成了蟑螂的世界。常常是幾百隻蟑螂滿地亂跑，蟑螂還爬進邱慶榮的電器用品中。開始的時候，邱慶榮與太太天天在家消滅蟑螂，可蟑螂根本滅不盡，因爲它們每天從鄰居家通過電器插座、門縫爬出來。邱慶榮只得找公寓經理。經理找了滅蟲公司，先後到邱家屋內工作三次，當時看似情況好些，但不久又一切如故。

進入夏天後，由於邱家的窗戶沒有紗窗，蚊蟲將邱慶榮 11 歲的兒子咬得全身是疱，邱家提出要裝紗窗，公寓經理先是拖著不解決，後邱慶榮表示要報告政府衛生部門，才裝了紗窗。後來邱家找了一份爲樓內居民送社區報的工作，初時公寓經理尚算合作，後來以「有人會在送報袋內放入易燃物，容易引起火災爲由」，不讓邱家再送報，並稱此爲報社的決定，後經邱慶榮揭穿，且恢復了送報工作。

此時的邱慶榮對加拿大已有了些了解，萌生通過法律來尋求保護自身權益的念頭，並且設法進行諮詢。當他得知，如此的居住條件根本不合健康居住的有關條例，乃從七月份起不再付房租，並且注意收集證據。

本週三，公寓經理的兒子當著邱慶榮兒子的面，對邱慶榮威脅說：「如果你再來鬧事，就殺了你」。

前天上午，在邱慶榮的要求下，公寓經理又帶滅蟲公司來消滅蟑螂。隨後公寓經理未徵求邱慶榮同意對邱家拍一次成型的照片，邱慶榮上前去奪照片，公寓經理不肯。那位經理奪門而走，邱的太太於是報了警。

在公寓經理回到辦公室之後不久，22 分局來了一位白人警察。他未先到報警的 211 房間，卻走進公寓經理的辦公室。在從那裡聽取了情況後，再到邱家。一進門便說邱慶榮「以暴力阻止別人」，要帶邱慶榮走，並向邱上了手銬。邱慶榮當時未有任何反抗，加上英語不熟，他也說不出什麼來。

到了警局後，由前台接待的警察向邱慶榮發出一張告票，控以邱慶榮兩項騷擾罪名。警方後來找來一位國語翻譯，協助邱慶榮。邱慶榮透過翻譯問警察，爲何他報的警，警方反而抓的是他？又爲何對他控罪？發告票的警察對此不作回答。只是表示，此事只屬「小案件」，之後便把邱慶榮放了。警方還爲邱慶榮找了一位律師，以備上法庭之用。

記者昨天致電邱慶榮所住公寓的經理 Harold Fisher，他首先否認出租給邱的房屋很髒，接著承認確實是邱報了警，但是警察來後把邱抓走了。隨後他說「不接受記者採訪」。

至於警方 22 分局方面，因邱慶榮不知道抓他的警察的名字，故記者只能找發告票給邱的那位警察，但至本報截稿時間止，未能取得聯絡。其他的警員則表示對此事不知情。記者也試圖聯絡邱慶榮所住公寓的房東公司，但未果。

安省法庭將於 8 月 30 日開庭審理邱慶榮騷擾案。由於警方提供的律師收費較高，邱慶榮希望尋求相關的援助。昨天，他去了附近的社區中心，那裡的社工在聽取了有關情況後，表示邱慶榮有很大機會打贏這場官司，還說目前不繳房租的做法是對的。社工並建議邱慶榮去法律援助中心尋求幫助。祖籍安徽的邱慶榮擁有上海交通大學材料學的博士學位，來加之前是一家中外合資業的副總經理。移民多倫多後，他至今未找到與自己資歷相符合的職業，加上租房的不愉快經歷，曾一度考慮返回中國。但現在他改變了主意，決心留下來爲自己討回公道，並且重建新生活。

公寓地下室走廊的天花板如此大的洞也不修。（照片由邱慶榮提供）

邱家的廚房櫃裡，到處都是蟑螂。（照片由邱慶榮提供）

圖爲邱慶榮。（沈丹心攝）

由於公寓年久失修，地板已爛，房東竟將電線接在暖氣管上，這是十分危險的做法。（照片由邱慶榮提供）

十字架遊行 世青日另一高潮

耶穌受難過程 大學街重現

【加通社多倫多電】儘管多倫多昨天大雨傾盆，但依然澆不滅年輕教徒們參加世界青年日活動的滿腔熱情。昨晚 7 點 30 分，講述耶穌受難和去世的十字架之路遊行，在多市中心大學街舉行，一場由五十名志願者表演的主題話劇，亦在現場演出，吸引無數來自世界各地的年輕教徒。

23 歲的巴斯高是科羅拉多州科羅拉多泉的教徒，昨晚他坐在靠近遊行路線終點的一片草地上，全神貫注地讀著一本新禱書。他說，遊行很棒，如此近距離地端視耶穌所經歷的苦痛，令他十分激動。

平時車水馬龍的大學街，昨天搭起了一座座佈置精美的舞台。五十名志願者透過十四幕不同的戲劇場景，再現耶穌受難的歷程。

老天昨天好像也在爲受難的耶穌「哭泣」，繼白天的傾盆大雨之後，晚上遊行開始不久，又突然下起雨來。但雨水顯然沒有淋去年輕教徒們心中的信仰之火。

繼昨晚的遊行之後，教徒們今天將步行十公里到唐士維公園舉行一個守夜儀式，露宿至明天早上，舉行一場盛大的晨間彌撒。教宗明日早上 8 點 45 分，再回到唐士維公園，從 9 點 30 分開始直至中午，主持晨間彌撒。明天下午 6 點，教宗則在 Morrow Park 修女院，接見世界青年日代表。

教宗將於下週一上午 11 點 45 分，離開加拿大，前往瓜地馬拉和墨西哥。

（相關新聞見 A4、A17）

威尼斯展 有請鞏俐

走紅國際影壇的中國大陸影星鞏俐，26 日榮任威尼斯影展評審委員會主席。

左圖爲她的檔案照。

（美聯社）

百寶商場易主

八月中旬由大都會廣場經營團隊接管

【本報記者王瑤瑩多倫多報導】就在「小台北」大都會廣場即將歡慶 5 歲生日之際，再傳喜訊，大都會廣場經營團隊再下一城，可望於 8 月入主士嘉堡「百寶商場」（Banburgh Garden）。團隊成員王興富、劉正德昨（26）日受訪時說，此爲團隊轉型經營的第一步，社區責任更加重大，希望各界繼續支持。

市價 2500 萬的「百寶商場」鄰近史蒂爾斯街（Steels Ave.）以南和華登（Warden St.）交叉口，商場生意型態以中、西式參半，其中包括大型華人超市和西式速食連鎖店。據悉，由於商場人潮興旺，自原業主今年年初決定脫售以來，即吸引業界人士頻頻接觸，競購者衆，最後以劉正德、王興富居首的團隊因其專業獲得青睞，脫穎而出，得以非最高買價成交。

從經營一家商場到即將接管第二家更大型商場，來自台灣的劉正德、王興富 15 年創業有成，締造台灣移民多城創業佳績。王興富和劉正德謙稱，他們的成績剛好及格，目前僅是站穩腳步，距離成功尚遠，但他們感到幸運的是，努力能有結果，而且一路獲得社區扶持，才使他們繼續向前走。

對於兩人搭檔經營至今 10 多年，劉正德和王興富強調，高度互信是合夥經商重的關鍵，不拘小節，一切以顧全大局爲重。劉正德眼中的夥伴是「苦幹實幹」。王興富說，「正直、見義勇爲」是劉正德優點。

提到接手「百寶商場」問題，王興富、劉正德低調回應。王興富透露，他們自今年 3 月，開始展開購入「百寶」的作業，直到上個月完成商場建物檢查，才進一步敲定，現預定 8 月中旬，也就是「小台北」5 周年慶前夕，正式接管。對此，劉正德指出，這是他們首次進入主流地產界置產，面臨業界激烈競爭，展現內行與專業，顯員說服力。

劉正德、王興富表示，經營團隊重新定位，未來將從原房地產開發公司轉型爲綜合商場投資與管理經營模式，希望達到在本地社區，樹立專業口碑的目標，未來不排除發行公司債券的可能。

王興富（右）與劉正德合影。（王瑤瑩攝）

大都會廣場經營團隊當年本著「『贏』向未來」信念，平地建造大樓，從土地購買、土地變更、設計藍圖到開始興建，事必躬親，前後 10 多年，全新「大都會廣場」矗立萬錦（Markham）IBM 電腦公司大樓園區旁，提出「小台北」概念來強化商場特質，同時實踐一站式消費構想。

劉正德說，此次從「小台北」跨入「百寶」，將面對不同族群，也是挑戰之一。至於「百寶商場」經營型態是否改變問題，劉正德說，管理經營商場並非一朝一夕，他們將先著手改善商場缺失，營造更好活動空間，其他尚待進一步觀察。

王興富接著說，「小台北」位於工商業區，消費者以上班族居多，「百寶」則屬「生活」機能型消費，以滿足居家需求爲主。

「百寶商場」佔地 10 英畝，現有 30 多戶商家租用，約 15 年前展開運作，其規模爲「小台北」的 2 倍半。「小台北」大都會廣場佔地 3.5 英畝，5 年前正式營運。

王興富提起當年創業心得時說，經營「小台北」頭兩年都處虧損狀態，申請建照、土地變更和施工過程，困難重重，至今還教他們刻骨銘心。

每想起當年，總讓他午夜夢迴，一陣冷汗驚醒。

自由黨主政首年 社福名單銳減近三萬

喜訊？人力資源廳長說是協助就業方案奏效 假象？食物銀行、收容所求援人數激增

【維多利亞訊】卑詩自由黨執政之後的12個月內，社會福利金的領取人名單銳減了2萬9000人。其中尤以今年4、5月間，有1萬2000名領取人被除名，減幅最大。

卑詩省人力資源廳長高爾表示，這項統計結果顯示，省府幫助社福領取人受訓並就業的方案奏效。但食物銀行及一些收容所卻表示，在此期間向他們求助的人數，也以相同的幅度激增。

雖然反對黨的領袖麥菲一向嚴詞抨擊自由黨政府的刪減政策，但這項減少社福名單人數的措施，卻是延續她在1995年所執行的社福改革政策。當時雖然經濟相當繁榮，但仍有高達10%的省民領取社福津貼。在去年5月自由黨上台之前，領取社福津貼的人數已經被刪除了10萬人，成為25萬1000人。到今年5月，這個人數繼續降到22萬2000人。

人力資源廳長高爾表示，人力資源廳所委派的仲介機構，在今年已為5200人找到工作，並計劃在年底前將此人數翻倍。高爾說：「這些找到工作的人，平均起薪是每小時10.50元。我對此成果感到十分欣慰。」

但在溫哥華經營兩家收容所的「留意緊急援助協會」（Lookout Emergency Aid Society）執行主任歐祥納瑟瑞卻表示，尋求援助的人數呈直線上升。她說：「過去三個月來，我們面臨到歷來最多的求助人數。」

4月起生效的的新法案中，規定申請社福津貼的民眾，須先覓職三周，然後才可申請社福救助。歐祥納瑟瑞表示，結果就延長了民眾住在收容所的時間。

大溫食物銀行的發展暨聯絡主任雪爾德表示，4月求助於大溫食物銀行的人數，也增加了15%。

↑出席華人就業策略報告公布記者會的代表，右起：中僑行政總裁陶黃彥斌、卓森、惠格、芬雷森、李丕宜。（吳祥光／攝）

↑中僑主席蕭永昌。（吳祥光攝）

中僑公布華人就業策略報告

列舉19項行動步驟 盼協助移民人才及加籍華人融入勞力市場

【溫哥華訊】溫哥華中僑互助會昨（26）公布一份華人就業策略報告，撰寫這份報告的人力資源分析專家卓森認為，面對全球化競爭，卑詩省政府及各界應善用移民人才，主動與多元文化和族裔團體溝通，並與專業組織商討協助移民的海外學歷獲得認證、和接受公平、合理的職業考照機會。

中僑主席蕭永昌表示，這份華人勞力及就業策略研究調查報告，僅是政府、民間團體和企業雇主等單位，探討加籍華人勞力發展潛力的第一步，接下去更重要的工作是：如何將這些分析結論和建議方案變成事實。他表示，中僑不久前已將這份報告，提呈給聯邦人力資源發展部長史圖華，做為政府協助加籍華人就業發展的參考資料。

這份名為「加強移民參與卑詩省經濟及勞動市場：加拿大華人就業策略」（Enhancing the Participation of Immigrants in British Columbia's Economyand Labour Market: A Chinese Canadian Workforce Strategy）的報告，提出50項建議，涵蓋層面很廣泛，主要的訴求對象包括：政府、業界雇主、移民團體、專業團體和學校等。此外，中僑還舉列19項未來的行動步驟。這份以大溫華裔為人力調查分析對象的綜合性研究報告，料將成為未來協助華裔融入就業市場，和改善華人移民工作障礙的一項重要參考文獻。

蕭永昌強調，加籍華裔就業趨勢、華人移民面臨投入勞工市場的問題與加拿大經濟及社會的互動息息相關，他呼籲政府有關單位應及早正視這些人力資源運用的落差問題及相關層面的癥結，並考慮將中僑報告的建議，落實為具體行動，才能有助於移民人才融入加國勞力體系。

蕭永昌透露，中僑預定下（8）月舉辦一項論壇，計畫邀集各界人士針對這份報告提出的建議方案，討論具有創意的行動步驟。

中僑為推動這項大型華人勞力調查報告，特別委託「人力資本策略」公司總監卓森（Kerry Jothen）負責撰寫報告，並在一個涵蓋商業界、政府、教育界和多元族裔團體組成的18人諮詢委員會協助之下，逐步完成。在研究調查過程中，卓森曾採納包括專業技術移民、華裔青年、華人家長和雇主在內的個別小組實際的討論資料和意見。

這項華人勞力策略報告的重點研究對象，包括華裔十二年級學生和失業華裔青少年、失業華裔成年人士，以及具專業技能、經驗和學歷的華人技術移民。

中僑行政總裁陶黃彥斌表示，大溫地區已躍居全加亞裔移民最集中的地區，來自中國大陸、香港、台灣和韓、菲等地的新移民，占卑省移民總數近七成之多。她指出，特別是許多大陸新技術移民經常面對學歷不被承認、專業考照困難，和沒有機會參加學徒制培訓的困境，在發展空間有限的情況下，不少人被迫回流返大陸，這對加拿大而言，其實也是一種人才損失。

出席昨天公布華人勞力策略報告的代表尚包括：中僑副主席李丕宜、卑詩商會執行副主席芬雷森（Jock Finlayson）、卑詩航太工業協會行政主任惠格（AndrewHuige）等人。

↑出席日昇商會籌備開鑼記者會的主辦單位代表及部份嘉賓。右起：列治文市長馬保定、許錦松、國會議員蘇立道、省議員張杏芳、日昇商會名譽會長方君學、劉仁康。（吳祥光／攝）

日昇商會賀歲展銷嘉年會 展開籌備

【溫哥華訊】雖然目前距離爆竹聲響和恭賀新年報喜的佳節還有一段日子，但是日昇商會每年舉辦的賀歲展銷嘉年華籌備工作已經開步。日昇商會會長許錦松表示，明年初農曆年期間推出的2003年展銷會，將增添更豐富的多元文化節目，和邀請來自中國大陸省市單位和團體共襄盛舉。

日昇商會昨（26）日在列治文市統一瑞迪森酒店舉行一項記者會，正式宣布2003年賀歲展銷嘉年華籌備工作開鑼，並為展銷嘉年華的永久標誌舉行揭幕儀式。

許錦松指出，明年的賀歲展銷嘉年華訂於2003年元月30日至2月2日，在溫市太平洋體育館（Pacific Coliseum）隆重舉行，預計展銷攤位超過250個，希望能吸引逾15萬人次觀衆參加。

許錦松表示，日昇商會舉辦展銷會到明年將是第十二屆，近年規模逐漸擴大，已經躍居大溫地區提倡多元文化及促銷商機的一項重要大型社區活動。他指出，鑑於中國大陸新移民前來卑詩省的人數逐年增多，明年的展銷會將邀請包括上海、天津、廣州、大連和吉林等省市單位組團來溫哥華參加展銷，盼望賀歲嘉年華能扮演橋樑角色，促進加、中雙邊的商業交流。

昨天正式在會場對外界公布的一幅以「年」為主題的新圖案設計，將成為日昇商會賀歲展銷嘉年華的永久性宣傳標誌。許錦松偕同中國大陸駐溫哥華總領事館參贊劉仁康等人，共同為這座新標誌揭幕，獲得現場來賓和社區人士的熱列掌聲響應。

↑溫哥華中奧競標公司公關發言人蕭奧站在全新中奧海報前，全面展開溫哥華競標中奧媒體廣告宣傳活動。（馮仔新／攝）

申奧宣導廣告上路

【溫哥華訊】溫哥華競標2010年冬季奧運委員會昨(26)日發表一系列廣告宣傳活動，將全面在各大媒體展開申奧宣導廣告。系列活動的廣告宣傳主題是「奧運夢」（Olympic Dream）。將以運動員得金牌的夢想，及卑詩民衆要求主辦奧運的渴望為主軸；在電子媒體、平面媒體、以及公共運輸系統候車亭等地，全力推廣溫哥華及惠色勒。

溫哥華申奧競標公司公關發言人蕭奧（Andrea Shaw）表示，溫哥華如能爭取到2010年冬季奧運主辦權，對未來運動成就、經濟成長、社區發展、文化交流等，都將會有正面的刺激。媒體界也對競標公司的宣傳廣告行動表達支持，並表示會協助推廣宣傳活動。

目前溫哥華競標中奧委員會已經獲得三級政府以及加拿大奧委會的全力支持，溫哥華申奧競標的總預算已經達到3400萬元，其中有1800萬元是直接來自聯邦及卑詩省政府的補助。

國際奧委會將在明年7月決定2010年冬季奧運主辦城市，下個月則將會公佈入圍競標城市的名單，溫哥華可望名列其中。民衆如有興趣了解申奧競標細節，可上溫哥華申奧專屬網站 http://www.winter2010.com/ 查詢。

涉沙國汽車炸彈案 加國男子仍有一線生機

被判死刑但未定讞 辯護律師認沙國最高法院可能改變原判決

【渥太華訊】一名溫哥華男子因涉及一起發生在沙烏地阿拉伯的汽車炸彈案，遭沙國法院判為死刑。其律師表示，他如今可望獲釋。

這名42歲的溫哥華男子山普森（William Sampson），與其他六名外國人一同被控參與2000年11月的一宗汽車炸彈案。該案導致另一名同是移居國外的人士死亡。去年秋天，沙國法院判決山普森當被斬首。同案的另五名英國人則或判死刑，或判長期監禁。但這項判決迄今仍未經確認。

山普森的辯護律師之一亞圖外立表示，在最後定案前，還有許多程序。沙國最高法院還須檢視該案，他們可能要求進一步的澄清，也可能撤銷該案，或可能減刑，還可能發回更審。亞圖外立說：「我們預期最高法院為澄清案情而傳訊我們之後，將因罪證不足而撤銷此案。」

根據報導，將山普森及其他五名英國人定罪的主要證據，是來自另一名比利時被告的口供。據指出，該名被告是為了換取減刑，而將這些人拖下水。山普森在沙國的電視裡，公開承認他犯下該案。但山普森的父親卻認為，這是在長期的審訊和折磨下所逼出來的。

山普森的父親表示，山普森是沙國政府不願承認自己國內有恐怖組織的心態下，所產生的代罪羔羊。沙國政府聲稱，這宗殺死一名英國人的爆炸事件，係與一酒品走私集團有關。但新聞報導卻暗示，該案可能是反西方國家的回教激進分子之攻擊事件。

由於該案是在沙國秘密的司法系統內審理，加國官員對其進展一直無法掌握，如墜五里霧中。其一切資訊都是從律師得知，而非來自沙國政府。

外交部官員實以隆不願表示加國政府是否認同律師對此案的樂觀預估，只說目前還無法預知最高法院的決定，但將與沙國當局保持接觸。加國駐沙大使麥當諾也將在下週會見沙國內政部副部長賓奈夫王子，一同商討此案。

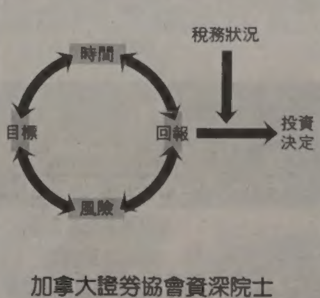
得恩眼鏡
Introducing Bausch & Lomb® 2 week
BAUSCH & LOMB 2 Two Week
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準・快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

骨科醫師
陳明輝
精醫
類風濕、手指變形
風濕關節炎、坐骨神經纖痛
骨刺、跌打舊患
獲安省汽車保險公司認可
撞車交通意外醫療費由保險公司支付
任(90－02)年多倫多華人足球總會醫生
4465 Sheppard Ave. E. Unit 9
士嘉堡市4465雪拔大道9室
（金輝廣場）夾邊里
(416)292-0108（免收診金）

啟事
10週年
約克大學音樂系更新設備
新舊鋼琴大傾銷
KAWAI, STEINWAY, YAMAHA, HEINTZMAN, BALDWIN
一系列日本、歐美、韓國
立式琴、三角琴、電子琴
全部割價出售
展銷日期
8月8日－8月11日
展銷時間（免費泊車）
8月 8日（星期四） 12noon－8pm
8月 9日（星期五） 10am－8pm
8月10日（星期六） 10am－6pm
8月11日（星期日） 12noon－5pm
地點：YORK UNIVERSITY McLAUGHLIN PERFORMANCE HALL 4700 KEELE ST. NORTH YORK, ONT.
提前參觀預約電話
(416)462－1948
Steeles Ave. W.
Founders Rd.
Keele St.
FREE PARKING LOT 3B
Follow Sign to Sale

YAMAHA 夏日大特賣
保証以最低價發售
手提鍵盤 $199起
各款鋼琴 $3,699起
數碼電子琴 $1,699起
平治型鋼琴 $9,999起
快 快
Yamaha Music Gallery
100 Steeles Ave. W. Thornhill
（央街以西第一個紅綠燈入） 905-731-7725

如何選擇合適的投資？



加拿大證券協會資深院士
美國特許電腦核數師
特許投資經理
工商管理碩士
榮譽電腦學士
潘啓耀
投資顧問
Investment Advisor
Charles K. Poon
Hon. BSc., MBA, CISA, CIM, FCSI
(416)773－1982
1－888－508－8598
BMO Nesbitt Burns
滿銀利時證券

世界日報　兒童世界　每週一～六刊出
齊來學國語・老幼咸宜

加聞 陸聞 港聞 體育

大特賣
名牌中央冷氣
由$1495起
(含稅)
無風喉：無煩惱
分體式冷氣
適用於家庭及寫字樓
以超低價發售
AIRE ONE HEATING & COOLING INC.
寫公司：9 - 2800 John St. (at Woodbine)
416 - 460 - 5300 · 905 - 940 - 0175
免費長途：1 - 800 - 283 - 1709
華語熱線 416 - 804 - 5891 9:00AM - 11:00PM

純天然 護膚護髮系列
100 % Natural
O.N.E.
Skin & Hair Care
Feminine Essence Vaginal Care
女士精華液
$9.99/50ml
DC2000 禾豐企業 (905)762 - 8818

世青日帶動商機 伊頓商場人山人海

餐館、時裝店、旅遊景點興旺異常 比起聖誕節血拼有過之而無不及

【加通社多倫多電】世界青年日活動高潮迭起，多倫多市中心的商場、餐館、時裝店和一些旅遊景點，也出現了罕見的興旺景象。來自世界各地的天主教青年，成了多倫多商家熱烈歡迎的「上帝」。

昨日中午時分，市中心伊頓商場內人山人海，水洩不通，熱鬧景象與聖誕節最後一天的血拼日相比，有過之而無不及。許多戴著世界青年日十字架掛件的少女，擁在商場內的化妝品櫃檯前，對色彩豐富的眼影、口紅、腮紅愛不釋手，收銀機開啓時發出的叮噹聲則此起彼伏，就像是一連串美妙的音符。

正在接待一群德國少女的商場女銷售員柯琳表示，這些女孩很會買。正在選購眼影的15歲德國少女慕尼琪說，她想在晚上參加十字架遊行活動時，把自己打扮得漂亮一些。另一名正在挑選口紅的女孩則表示，準備在參加週日盛大彌撒時，要把自己裝扮得更精神一點。

除了化妝品，加拿大時裝亦是吸引參加活動的少男少女的另一熱點。在Roots專賣店和其他一些時裝店，不難看到背著青年日背包的年輕人，排隊購買T恤和牛仔褲。Roots連鎖店發言人帕金斯表示，他去市中心幾家Roots專賣店看了一下，生意非常好，許多年輕人都在購買印有「Canada」字樣的服裝。

除了商場眉開眼笑之外，多倫多的旅遊觀光業也得益匪淺。據悉，參觀CN塔遊客人數，已創下歷史紀錄。

多倫多市政府經濟暨旅遊局經理李雲妮女士（音譯Winnie Li）表示，估計世界青年日活動將給多倫多帶來1100萬元的經濟收益。這是在活動開始前的預估，至於這場活動到底爲多倫多帶來多少經濟效益，還要等全部活動結束後才能知道。

↑世界青年日活動期間，教徒們舉行多場彌撒以示慶祝。圖爲近百名教徒，在多倫多望彌撒時祈禱。

14幸運兒與教宗共進午餐

不同國家青年載歌載舞 展現多元文化色彩

【加通社多倫多電】伴隨著激動和緊張的心情，14名年輕人昨天上午登上一輛巴士前往草莓島，去參加一個被他們形容爲今生最大的盛事：和羅馬教宗若望保祿二世共進午餐。

這14名幸運兒昨天中午一時，在多倫多北面教宗下榻的草莓島，和教宗共進午餐，歡度一個半小時的快樂興奮時光，其中加拿大代表佔了三人。另外，德國、印度、美國、蘇丹、中國、肯亞、澳大利亞、秘魯、約旦、波黑共和國和大溪地(法屬波里尼西亞)各佔一人。

22歲的伊曼紐・皮瑞斯是多倫多大學的學生。他在作爲志願者記者，報導天主教新聞之外，更在2000年羅馬世界青年日之後，積極參與教區的各項活動。突出的成績，令皮瑞斯得以在衆多的年輕教徒中脫穎而出，獲得參加午宴的機會。

皮瑞斯表示，昨天他們抵達的時候，教宗親自迎接，而隨後的午餐，則完全體現了濃厚的多元文化色彩。來自不同國家的青年，載歌載舞，每人都表演自己的拿手節目，教宗看起來非常高興。

另兩名加拿大代表分別是21歲的瑪麗安・迪格納和25歲的弗蘭克・辛可萊。迪格納來自魁省的杜寶市(Dolbeau)，目前是護理專業的一年級學生，已在世界青年日的資訊中心工作了七個月。

辛可萊目前是多倫多大學的研究生，也是一名職業音樂家，學習經典鋼琴，亦會彈奏流行和搖滾音樂。他還在午餐中，領唱一首教宗亦同聲歌唱的歌曲。

辛可萊表示，前晚自己幾乎睡不著覺。他說，無法用言語形容得到教宗親自接見的感覺，但這肯定是他這生至今無與倫比的一次經歷。

代表中國參加午宴的是來自香港的曹雪梨(譯音，ShirleyTao)。26歲的曹雪梨是中學教師，13歲受洗成爲天主教徒，2000年亦曾遠赴羅馬參加上屆世界青年日活動。她說，教宗的爲人非常好，他在千禧年期間，對天主教徒以往犯下的過錯表示道歉的勇氣，特別令她欽佩。

贊助世青節 大企業慷慨解囊

非宗教因素或花錢買名聲 純爲回饋社會

【加通社多倫多電】龐巴迪航太、豐業銀行、勞伯勞超市、加拿大國家鐵路等大型加拿大公司，近日紛紛慷慨解囊，爲由羅馬天主教會主持的世界青年節提供贊助，而且一點都不擔心此舉會疏遠非天主教顧客。

在哈佛商學院教授行銷課程的貝爾教授說：「如果你支持一項事業，就有可能冒犯那些不贊成這項事業的人。工商企業拒絕定期贊助政黨，就是這個原因。」

但他又補充道，反對世界青年節的人可能極少，所以贊助這項活動，反而會對贊助者有利。

向世界青年節提供贊助的加拿大公司說，他們贊助這項活動的用意是單純的，僅是爲了回饋社會，並非是花錢買名聲，以便讓自己公司的名稱出現在與世界青年節有關的商品之上。

以提供112公頃飛機裝配廠場地用於舉行明天大型彌撒的龐巴迪航太公司表示，這種以實物贊助的行動，不在該公司的品牌宣傳計畫之中。該公司的發言人唐莎德說，今年的世界青年節是向外國人介紹加拿大、彰顯本國優點的活動，因此龐巴迪的這一贊助完全是爲了幫助加拿大達成其目標。

這位發言人續稱，龐巴迪公司不考慮此項活動的宗教本質，所以這只是該公司想要擔負起其對社區的義務。

以免除部份車資形式提供贊助的國家鐵路公司表示，這也是爲了向社區提供一點幫助。

貝爾認爲，贊助世界青年節這類活動，對那些公司來說不會構成損害，因爲有助於增進這些公司的正面影響，從而加深民衆對其產品的印象。

↓波士頓大主教轄區的紅衣主教卡迪諾・波納德・勞爾，因未能及時開除性侵犯兒童的神父，而遭到指責。但在多倫多的世界青年日活動中，他卻受到數百名青年教徒的歡迎。圖爲昨天在多倫多聖本尼迪克教堂的彌撒結束後，紅衣主教和來自麻州的年輕教徒一起，載歌載舞。 （加通社）

↑14名青年教徒昨天獲選前往草莓島，和羅馬教宗若望保祿二世共進難忘的午餐，其中三名爲加拿大人，更有一名來自香港的青年女教徒曹雪梨（譯音，Shirley Tao），代表中國參加這場聚會。圖爲教宗在午宴中，凝神傾聽曹雪梨（左一）以及來自肯亞的代表坤泰（左二）講話。

（美聯社）

↑世界青年日活動近日在多倫多熱鬧展開，昨天的一場暴雨亦澆不滅教徒們高昂的興致。圖爲五名修女搭乘高爾夫球場的運送車，冒著大雨駛向國家展覽館。

（加通社）

1萬5000戶家庭接待世青日信徒

加拿大熱情好客 令人印象深刻

【加通社多倫多電】世界青年日活動正在熱烈進行之中。來自全球的天主教信徒在經歷親聆教宗教誨的同時，也感受到了加拿大人民，特別是多倫多市民的好客之情。游泳池、家庭式旅遊、以及晚間小吃將給衆多信徒，特別是來自非洲國家的信徒，留下加拿大常生活的深刻印象。

來自全球170多個國家，以及加拿大各地的年輕信徒們在多倫多受到了衆多教會和普通市民的熱情接待。據統計，這次共有1萬5000戶人家敞開大門，歡迎年輕信徒來到多倫多參加世青日活動。一些並非天主教徒的家庭也參加了接待工作。

多倫多三一教會的克里斯丹說，他和他的同修們一起負責年輕朝聖者的住宿安排。他們八位教會人員共接待了250名朝聖者。這些年輕人來自美國、菲律賓、烏干達、以及中國。克里斯丹說，這些招待家庭和年輕信徒們愉快相處，主人們還帶客人們去用自助餐，安排去觀看尼加拉瀑布，他們還相互交換禮物。

克里斯丹表示，「在週末世青日活動結束後，大家在告別時肯定會戀戀不捨。」

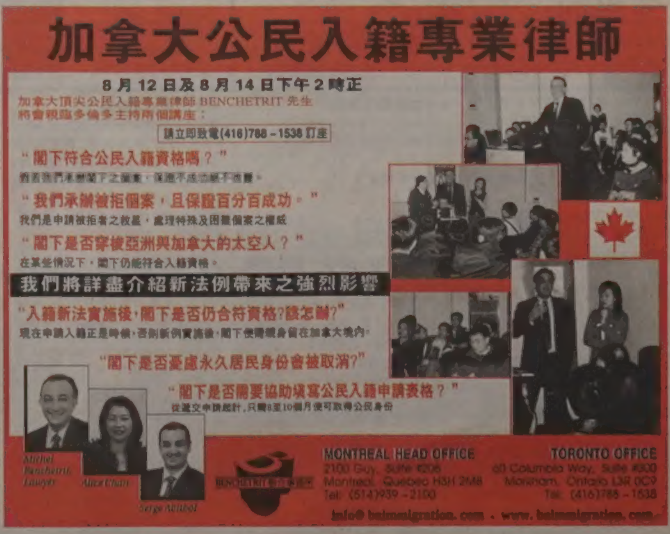
斯巴瑞一家也接待了十幾名年輕信徒，爲他們提供住宿之處。幾個來自桑比亞的信徒對斯巴瑞夫婦家中的生活設施感嘆不已，而斯巴瑞夫婦在這之前還爲他們的家境不如鄰居，覺得會虧待遠道而來的客人。

對來自安省南部小鎮的布蘭達和她的六個小夥伴們來說，在參加世青日活動之後，最大的樂趣就是乘坐多倫多的地鐵。接待她們的主人格茲說，原先接待這些孩子還有些顧慮，現在發現和她們相處非常愉快。

唐士維公園設失物招領處

【本報多倫多訊】多倫多警方將從今天開始一連三天在唐士維公園設立失物招領帳篷，供在世界青年日丟失物品的人找回自己的失物。警方昨天表示，從世界青年日活動開始至今，警察已經收到超過一百件失物，包括護照、飛機票、錢包、背包等。爲了讓這些失物物歸原主，警方將連續三天在唐士維公園位於基爾街(Keele St.)的西面通道處設立失物招領帳篷，以便丟失物品的人找回自己的失物。

失物招領帳篷的開放時間是27日(週六)上午8時至晚上11時；28日(週日)上午8時至晚上11時；29(週一)上午8時至下午4時。警方並且希望有失物者致電查詢有關的信息，電話爲：416－808－0444。



多市 中區華埠同樂日 文化美食嘉年華

8月10日、11日登場 結合醒獅匯藝節與中秋同樂日活動 節目更豐富

【本報多倫多訊】「多倫多中區華埠同樂日」定於8月10日至11日在市中心唐人街登打士街（Dundas St.）同士巴丹拿街（SpadinaAve.）路口及附近地區舉行。這一活動將成爲一個推廣亞洲文化、集美食、手工藝術、音樂、舞蹈及雜技表演，兒童樂園等多種活動於一體的嘉年華活動。

「多倫多中區華埠同樂日」是今年首次推出的以推廣中華美食和文化爲主旨的嘉年華活動，由往年在中區唐人街先後舉行的兩個大型活動－－「多倫多醒獅匯藝節」及「中區華埠中秋同樂日」兩大活動首次合併而成。希望在兩項活動往年成功的經驗和基礎上，打造出新的中區唐人街文化活動。

「多倫多醒獅匯藝節」曾經是北美地區最大的舞獅狂歡活動，最早舉辦於1997年，規模迅速擴展，去年吸引了近十萬名市民參與。而在華埠中心舉行的每年爲期一天的「中區華埠中秋同樂日」，也曾經吸引過近三萬人參與，去年還製作了一個打破金氏世界紀錄的重量達五千磅的巨大月餅供市民免費品嚐，引起轟動。鑒於這兩項活動相隔時間不長，又都在中區唐人街舉行，且都有巨大的影響力，有關單位決定今年首次將這兩項活動合併爲一個全新的「多倫多中區華埠同樂日」，以更加浩大的聲勢和更加豐富的活動內容，吸引更多人士了解中華和亞洲文化。

此次同樂日時間定於8月10日（周六）中午12時至晚8時及8月11日（周日）中午12時至下午5時。地點以登打士街與士巴丹拿街交叉路口爲中心，有關道路屆時將封閉。活動的主要內容包括：在士巴丹拿街楓城酒樓前搭設主舞台，表演龍舞、獅舞、跆拳道、功夫及歌舞等。今年特邀來自中國的演員表演少林功夫、雜技。

大會將設立約150個攤位，供各商家和個人展覽和銷售各種風味食品、服裝、手工藝術品等。商家承租每個攤位兩天需支付250元，如果有社區組織願意設立一些以文化、藝術指導和推廣爲主題、有利於青少年和兒童身心健康的攤位，可以與主管單位聯繫免費使用場地。手工藝術及文化用品攤位將由楓城酒樓向南沿士巴丹拿街排開，食品攤位將集中在兩大街交叉路口龍城商場附近。安省華商餐館會會董陳樂屏表示，在活動展開之前主辦單位將邀請市衛生局督察給申請攤位的餐館負責人進行開會培訓，確保同樂日活動期間出售的食品附合衛生標準。

今年主辦單位還將與多倫多市政府公園及娛樂局合作，在活動現場設立「獅子樂園」兒童遊樂區，爲小朋友們準備遊戲、臉譜、手工、消防車展示等多種有趣的活動。

除中區唐人街之外，主辦單位還將於8月17日下午1時至5時在安省遊樂宮（Ontario Place）島上劇場（Island Stage Club）舉行特別節目，包括由多倫多「中華武學國際研究院」及特別來自於中國大陸的演員表演少林功夫和中國武術。

「中區華埠同樂日」活動免費入場，進入安省遊樂宮場地之後，再觀看上述在島上劇場的演出亦不需要額外買票。有關活動的詳情，可致電（416）－338－5466，或瀏覽網站 www.liondancefest.com。有關攤位預訂事宜，可致電（416）－596－7366。此次活動由多倫多華埠發展委員會、多倫多華商會、安省潮州會館、越棉寮華僑協會、ScaddingCourt社區中心、128旅童軍、龍崗公所等單位共同舉辦，多倫多市府經濟發展局和公園與娛樂局提供了支持。

←多倫多中區華埠同樂日委員會主要成員，左起李其揚，盧桂芳，潘仕廉，陳樂屏，郭偉光。（本報記者脫立新攝）

駿馬見尾不見首

↑安省貝爾威爾（Belleville）附近的愛德華王子村，昨日出現「駿馬見尾不見首」的有趣一幕。村裡一匹馬不知如何溜到了62號高速公路邊，看到路邊有一個小水果亭，便一頭鑽了進去，誰知卻被卡在裡面，急得直搖尾巴。（加通社）

劉銘8月3日展指墨書畫

【本報多倫多訊】旅居台灣的指畫名家劉銘預定8月3日起，在駐多倫多台北經文辦事處文化中心(888PROGRESSAVE.,SCARBOROUGH)舉行指墨書畫特展，直到8月12日。8月3日中午12時舉行揭幕剪綵典禮。

劉銘字洗凡原籍山東安邱，幼習繪畫，尤精指畫，五十餘年鍥而不捨，卓然有成，被譽爲當代指畫大師。陳立夫生前曾題贈「一指萬能」，藝壇大師郎靜山曾題贈「指揮皆藝術，萬象在手中」等墨寶。

劉銘年約75歲，從1958年起，曾先後多次應邀在台灣、中國大陸、香港、美國各大城市、澳洲墨爾本、日本、馬來西亞、新加坡、越南等地舉行書畫展，廣獲好評。

國慶攝影展 展現民族情

↓加拿大國慶亞裔文化活動攝影展於昨天在中區華埠登打士西街350號多倫多聯僑劇社會館內開幕。展覽由多倫多加拿大國慶委員會、加拿大多元文化安省亞裔聯合委員會、安省越棉寮華人協會等15單位聯合舉辦，共展出各族裔人士創作、反映亞裔社區近年來歡慶加拿大國慶的攝影作品200多幅。這些作品一方面展示了多姿多彩的亞裔文化，另一方面也反映出各族裔人士對加拿大作爲自己國慶的認同。展覽進行到本月31日，每天上午10時半至下午4時。圖爲主辦單位代表在影展合影。（圖與文：本報記者脫立新）

多市華人慶祝加拿大國慶

華人社區活動簡訊			
活動內容	時間	地點	電話
[illegible]成功大學校友大會	7月27日（六）10:00am	台北經文辦事處文化中心	(416)469－2110
加拿大中文電台陽光計劃開幕禮	7月27日（六）2:30pm	萬錦廣場	(905)763－3348
香港五大安省校會「餐舞會2002」	7月27日（六）5:30pm	烈治文山鄉村俱樂部	(416)657－2718
多倫多台文通訊讀者聯誼會餐會	7月27日（六）6:00pm	福來軒海鮮酒家	(416)222－7596
加東趙氏宗親會聯歡晚會	7月27日（六）7:00pm	楓城酒樓	(416)979－2955
台僑中心「單身男女烤肉聯誼」	7月28日（日）10:00am	Scarborough Bluffer's Park	(905)947－4434
多倫多潑水節	7月28日（日）10:00am	Ashbrige' Bay Park	(416)828－0096
第十一屆 Greenfield 慈善高爾夫球大賽	7月28日（日）11:00am	St. Andrew's Valley Golf Course	(905)946－1730
四川同鄉會燒烤聯誼	7月28日（日）11:00am	Wilket Creek Park	(416)665－0695
同濟校友校慶聯歡會	7月28日（日）11:30am	Star Walk Buffet	(416)282－6961
台北科技大學加東校友會聯歡會	7月28日（日）11:30am	大可汗蒙古烤肉餐廳	(416)447－8726
春華音樂社「琴韻紅伶頌加書」	7月28日（日）7:00pm	利舞台劇院	(416)716－3812
第八屆李德高慈善高爾夫球賽	7月29日（一）9:30am	集賢會鄉村俱樂部	(416)412－8081
劉銘「指畫特展」開幕典禮	7月30日（二）12:00pm	[illegible]酒樓	(416)757－2300
山東同鄉會[illegible]	8月3日（六）10:00am	Milliken District Park	(416)293－7197

北京海聯夏令營 30日登場

多市七名青少年近日啓程 浸淫中華文化

【本報多倫多訊】多倫多七名青少年將參加北京市政府多個部門聯合推出「2002北京海聯青少年主題日夏令營活動」，並於近日啓程。

這次夏令營由北京海外聯誼會、北京市青年聯合會、北京海聯投資諮詢中心聯合於7月30日至8月6日在北京舉行，活動旨在通過夏令營讓更多港澳台地區及海外的青少年了解北京、了解中國、認知中華歷史文化、關心祖國美好未來，促進北京的青少年與港澳台地區及海外青少年的交流與交往，增進彼此的友誼。

參加夏令營的加拿大名額共七個，主辦者委托加中經貿文化交流協會、加中企業家協會與多倫多社區與文化中心負責推薦及挑選。被選上的青少年定於日出發。

參加夏令營的青少年在北京期間，精彩活動連續不斷。包括觀看軍事表演、模擬軍事訓練、參觀軍營，體驗鄉村生活、烹調和享受農家菜，參觀北京大學、清華大學和中關村高科技園區；參觀北京箭樓，登天安門廣場看升國旗儀式，參觀北京的名勝古跡，與當地青少年聯歡等。

費用方面，參加夏令營者除了自費國際旅費及每日30加元外，在北京期間的各項費用均由北京市政府提供。

↑共患難12天的隊友們，相互擁抱，互道珍重，後會有期。（本報記者吳喬智攝）

↑家人和親友聚集在岸邊，熱烈鼓掌歡迎划龍舟募款歸來的隊員。（本報記者吳喬智攝）

龍舟選手 爲乳癌防治揮槳

沿途靠岸募捐 12天202公里行程順利完成

【本報記者吳喬智渥太華報導】一群善心又喜愛龍舟的渥太華市民，7月14日從京士頓（Kington）開始，划著龍舟沿著麗都運河（Rideau Canal）北上，經過12天，202公里的行程，昨天上午11時抵達終點站渥太華，在國家藝術中心旁的運河上岸，受到親友及防癌協會的熱烈歡迎，完成12天的划龍舟募捐活動，募捐款項將作爲乳癌防治及教育基金。

參加划龍舟募款的人士，大都是中年以上婦女，很多是夫妻檔，7月14日出發，沿途靠岸募捐，目標是10萬元。隊員中有許多家人曾經得過乳癌，或得過乳癌而過世。

也有許多龍舟選手，加入這一項義舉，使12天行程順利完成。隊員回憶說，12天的天氣，陽光普照，氣溫高，每天緊握著槳，衝著河浪向前划，12天下來，個個都曬黑了。

湖濱集市 露天展開

➡安省拔得堡北面的湖濱露天遊樂場，正在舉辦一年一度的湖濱集市。圖爲工作人員連勤昔理場市日正在整理玩具。集市活動由昨日開始，至明天結束。（加通社）

財經新聞

世界日報 WORLD JOURNAL

SUPER 7 2002年7月26日

17	26	33	34	37	40	42
特別號碼	1	安可號碼	772725			

以彩票局所提號碼爲準　電話：416-870-8946

黃記
明火白粥　鮮明油器
糕點甜品　爽滑腸粉
城市廣場 MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE. E. UNIT 857, MARKHAM L3R 9V7
(905)479-1074

歐美亞外匯商務
● 外幣兌換 ● 黃金買賣
● 銀行匯票 ● 世界電匯
服務親切・顧客至上・迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票 送$250,000
代辦世界各地旅遊團
● 特價酒店 ● 郵輪
● 火車 ● 旅遊保險
● 特平內陸包機機票
代理 特平
(416)593-1918 士巴丹拿道 222 號 Unit 108（文華中心）

看好股市錢景 專家加碼進場

加國經濟強勁反彈 此時買進金融、科技及通訊類股 獲利可期

【本報訊】道明資產管理（TD Asset Management）基金經理史莫林斯基對加股後市看好，他認爲一旦投資人在今年稍後，看到加國經濟仍是不斷地增長，並且加國上市公司也開始交出比去年漂亮的盈利報告後，加國股票價格就將水漲船高。

至於現階段，投資人十分謹愼，股市也極之動盪。今年以來股市一直盤跌，迄今爲止，多倫多S&P/TSX綜合指數已下滑18.34%。

由於股市跌幅甚深，使得史莫林斯基已在股市看到越來越多的商機。具投資價值的股票範圍雖然很廣，但某些類股尤其顯得亮眼，譬如像是包括銀行股及壽險股在內的金融類股。另外，他也在飽受重創的科技類股中，看到一些已具投資價值的股票。

史莫林斯基也圈選出一些通訊暨媒體類股，他看好的股票包括多倫多星報(Torstar)以及QuebecorWorld。

近來史莫林斯基購買及加碼的股票爲：

▲加拿大太平洋鐵路(CanadianPacificRailway)及加拿大國鐵(CanadianNationalRailway)：據史莫林斯基表示，CPR鐵路公司厲行削減成本，且多年來首度調高價格，此外，公司營業效率大幅改善，運輸量也開始較去年增升。至於加拿大國鐵，史莫林斯基推崇該公司是北美洲管理首屈一指的鐵路公司。

▲Loblaw：史莫林斯基表示，Loblaw股價不便宜，但這家多倫多的零售雜貨商卻是一家品質甚爲優良的公司。依史莫林斯基之見，Loblaw甚至可說是北美洲最佳的食品零售業者。今年Loblaw破紀錄盈利達到20%左右，史莫林斯基認爲該公司往後每年都可持續保持這麼高的盈利。Loblaw另一項被看好理由係該公司仍在興建更大的店面，產品線也不斷還再擴充。

▲摩森啤酒(MolsonInc.)：摩森的企業管理方式令史莫林斯基印象深刻。該公司過去數年來，在削減成本及改善效率方面的工作，成效十分突出。此外，摩森今年稍早在購併巴西一家大型釀酒廠的政策，亦令史莫林斯基稱許。

史莫林斯基近來出售部份SuncorEnergy持股，惟剩餘持股數仍相當大，此外，他所管理的TDCanadian證券基金加碼買進汽車零件供應商Magna股票。

金融簡訊　2002年7月26日

項目	收市	漲跌	前日
S&P/TSX綜合指數	6,309.94	↑31.50	6,278.44
紐約道瓊指數	8,264.30	↑78.00	8,186.30
加幣兌美元	0.6294	↓0.0069	0.6363
盎司黃金(美元)	304.95	↓4.50	309.45
那斯達克指數	1,262.12	↑22.04	1,240.08
標準普爾500	852.78	↑14.10	838.68
優惠貸款利率	4.50%	-	不定期調整
央行貼現率	2.75%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版

聯邦撥款 改良戰機儀表系統

【加通社渥太華電】美國波音飛機製造公司昨天表示，加拿大聯邦政府已撥交該公司4000萬美元，進行加拿大及澳洲CF-18戰機彩色儀表系統的改造工程。

此一4000萬美元僅是加、澳戰機彩色儀表系統改造工程的部份款項。整個計畫將耗資一億元，澳洲將負責其餘費用。

加拿大共有80架，澳洲共有71架CF-18戰機儀表系統將予改造。兩國共同委託波音公司進行此一工程主要是因爲加、澳的CF-18戰機型式幾乎完全一樣。

波音公司戰機部門主管比爾・葛林斯波表示，加、澳戰機儀表系統的改造工程對兩國戰機未來的戰鬥力有深遠的影響。改造後的戰機儀表系統將更容易操作，且更精密，可大幅提升戰鬥力。

業績不振 JDS 擬再關廠、裁員

【加通社渥太華電】光纖業巨擘JDS單相(JDS Uniphase)日前表示，該公司擬計劃實施進一步裁員及關廠措施，因爲業務持續不振，營運仍呈虧損。此外，JDS單相還表示，該公司預期本季營運，銷售業績還將進一步下滑。

分別以渥太華及加州聖荷西爲營業根據地的JDS單相週四表示，該公司預估在截至9月底爲止的第一季度中，銷售將下降至介於2億到2億1000萬美元之間，使得該公司銷售寫下一連七個季度的下滑紀錄。

在到6月30日截止之季度裡，JDS單相營運虧損達9億9660萬元，或每股0.73元，去年同其虧損則爲124億元，或每股9.39元。去除一次性費用項目，該公司試算虧損金額爲1億4010萬元，或每股0.1元。市場分析師原本估計該公司試算虧損金額爲每股0.03元。

今年會計年度JDS總共報出87億元的虧損額，相當於每股6.47元，相較之下，前一年會計年度虧損額爲561億元，或每股51.40元。

JDS執行財務長穆勒表示，自從電訊設備市場於千禧年末開始流於泡沫化之後，該公司已持續厲行削減成本，在前面幾個回合實施的縮減營運成本行動中，該公司已大幅裁撤冗員及廠房，如今，JDS應在結合生產線方面，以及其他實施起來困難度更高的節儉成本方面下手。

JDS單相並未在此次的聲明中透露將裁減多少員工及關閉多少廠房，但該公司在不到兩年前，已將公司人力由高峰期的29000人，裁到約8000人地步。對北美洲員工不利的一點還包括，該公司已將不少生產線轉移到低工資低成本地區生產，移到中國大陸的數量特別的多。

爲了因應這波景氣衰退，渥太華原本有20家廠房，如今已縮減到只剩下一家而已。儘管赤字堆得像山一般高，JDS執行長史特勞斯仍表示，未來光纖業仍充滿很多的希望，特別是帶寬(bandwidth)產品的市場需求仍在持續上升。

第二季財報發表 TransCanada 盈利轉好 CP Ships、Atco 虧損

【加通社電】26日公布第二季盈利的上市公司，幾家歡樂幾家愁，包括盈利改善的TransCanada PipeLines，盈利下滑的船運公司CP Ships及能源公司Atco，以及虧損小幅低於預期的鋼鐵公司Steel Inc.

管線業巨擘TrnsCanada PipeLines昨天報告，第二季盈利爲2億200萬元，或每股0.42元，較去年同期的1億7500萬元，或每股0.37元高，另外，該公司盈利數據亦高於市場分析師預估的每股0.38元盈利。第二季營收亦由去年同期的13億元，上升到14億元。

總公司設於新布朗士維克省的CP Ships，週五發表了盈利下滑的第二季財報。CP Ships表示，航運業市場景氣仍十分低迷，該公司第二季業績雖優於市場預期，但前景展望仍充滿變數。

CP Ships第二季淨收益爲1600萬美元，或0.20美元，低於去年同期的3500萬元，或0.40元。營運盈利爲2100萬元，較去年同期的3900萬元低，但較今年第一季的600萬元虧損，則營運已出現改善。

能源業者Atco昨天表示，第二季因發電廠業務的營收下滑，以及退還顧客數百萬元的瓦斯退費，導致該公司第二季盈利下降到2180萬元，或每股0.73元，較去年同期的2260萬盈利，或每股0.76元走低。

Atco營收亦由去年第二季的9億340萬元，降到6億9300萬元。合計今年前半年，Atco獲利爲9950萬元，相當於每股3.34元。

鋼鐵業者Steel Inc.第二季營運虧損微低於市場分析師預期，虧損金額爲420萬元，其中包括一筆一次性的資產註銷910萬元費用在內。Steel表示，第二季虧損已縮減到每股0.11元，較去年同期580萬元的虧損額，或每股0.23元下降。

買氣推動 多指漲31點

【加通社多倫多電】北美股市在經歷本週雲霄飛車似的大起大落之後，週五因買盤進入，使得股市穩步走高。多倫多S&P/TSX週五在房地產類股及金融類股帶動下，收盤時指數上漲31.5點，至6,309.94點，但合計本週仍有3.4%的跌幅。

週五加元走勢仍不見起色，收市時重挫0.69美分，至1元兌62.94美分，本週加元跌幅慘重，跌幅合計高達2.02美分。

昨天華爾街高盛證券提高對科技股的評等，但表示業界仍面臨困難。多倫多股市昨日盤勢爲黃金股及電訊科技股所拖累。紐約道指昨天盤勢起伏不定，暗潮洶湧，最終仍以上漲78點作收。多證創業指數則跌破1000點大關，以994.9點收盤，較前一天交易日下跌27點。

昨天北電股價仍持續跌勢，再下0.1元，至1.32元。回顧千禧年的7月26日，北電股價飆至每股123.10元，氣勢之盛，簡直不可同日而語。研科(Telus)債務被穆迪降到垃圾級效應仍持續在股市瀰漫，該股價昨天再下挫0.9元，至6.10元。週四到週五兩天內，研科股價已因評等被調降而劇挫24%。

昨天加拿大在世貿組織所裁定的美、加軟木糾紛案中取得優勢，導致林木產品類股走揚。昨天股市成交量1億6110萬股，成交值萎縮至17億元。

降等效應 科研跌至年來新低

【加通社多倫多電】紐約穆迪債信評鑑公司周四調降科研傳訊(Telus Corp.)債信級後，科研傳訊股價昨天在多倫多股市續跌，並跌至過去52週來的最低點。

科研傳訊係加拿大第二大電話公司。昨天股價續跌90分，至6.10元一股，跌幅達12.8%，成交量爲310萬股。科研傳訊上次股價低點爲6.41元。

穆迪債信評鑑公司週四評定科研傳訊約43億美元的債務爲「垃圾級」。穆迪公司表示，科研傳訊的瘦身及營業計畫使該公司面臨極大的風險。

穆迪債信評鑑公司的評鑑報告出爐當天，科研傳訊股價即應聲下跌24%，至7元一股。

科研傳訊一直被該公司高達90億加元的債務所困擾。在不得已情形下，該公司只好在六月份以買斷的方式遣散1萬1000名工會員工。本週，科研傳訊又決定2003年底前，再削減工作人力6000人。其中5000人屬工會員工，1000人屬管理階層人員。

由於大幅裁減工會員工，代表卑詩及亞伯達省科研傳訊員工的工會要求科研傳訊總裁達倫・恩斯惠索引咎辭職。但科研傳訊董事會卻仍支持恩斯惠索的重組計畫。

穆迪債信評鑑公司在評鑑報告中指出，科研傳訊的債務今、明兩年還會增加。直至2004年，該公司才會有現金週轉金用來還債。對於科研傳訊有意擴展至加拿大東部一事，穆迪也有負面的評價。穆迪懷疑科研進軍東部市場後，能夠占有相當的份額。

科研傳訊對於穆迪的評鑑頗不以爲然。該公司表示，穆迪的評鑑與其他三間債信評鑑公司的評鑑報告相左。

《財經掠影》

股市繼續如期反覆

• 美國總統面對的首要難題是及早恢復投資者信心。布希總統簽署收緊美國企業操守的議案，正式拘禁違法的企業首腦都是投資者希望見到。不過，以近日股市表現，似乎與經濟環境有些脫節。

直至現時爲止，大約一半的企業已公佈第二季盈利，約59%的企業有較好盈利，約28%如期，13%則較差。總括盈利增長的有9%。這是一個好的形勢。假若投資信心好轉，股市應有着好的支持。

不過，短期股市仍然會反覆。關鍵在8月14日，布希總統規定企業首腦在8月14日前公佈其機構帳目是健全的，假若8月14日後發覺帳目出錯，企業首腦將會受到起訴。相信在這段日子內，企業帳目將會得到整頓……股市仍然受到沽壓。現時只有12%的股票在十周平均線以上，這是一個超賣的訊息。加上，近日道指交投十分活躍，幾天內有20億股成交，這反映出尋底客正在活動。或許股市正在開始尋底。

策略分析員Peter Gibson指出，十年美債利率已跌至十分低的水平(最低在四厘二五)，債券已經十分之超買，資金將會緩慢的再入市，十年債券利率在四厘半左右都是入市的機會，資金分配仍然維持在六成股票，三成半債券，及5%現金。

另一位基金經理Chris Kresic則較爲保留，他認爲投資者近日明顯的由不相信股市下跌而開始接受，甚至出現少部份資金抽離現象，短期股市明顯是超賣，但是股值仍然不算平百。他統計以往幾次熊市的數據，由1939年至現在，標準五百指數的平均希望率是十一倍，現時在十九倍，以往股息回報在四厘七，現時在一厘九，以往股價對股值比率爲一點四倍，現時在二點五倍，他指出股市仍然未完全脫離危險期，即使有熊市反彈，短期市況仍會十分反覆。

筆者認爲，在市況未穩定之前，盲從附和及不顧一切的拋空股市是不正確的，現時正是分散重組的時機，股市在每個周期都有好的投資，近期值得留意是林木及紙張類，待市況好轉進入新周期，新的領導成份股將不會是以往熟識的名字，故此，投資者不要迷信以往的佼佼者，因爲它們再不會領導股市走出谷底。

豐盛個人財務管理董事 潘昌鴻

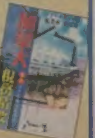
蘇潘慕潔 Irene So M.B.A., C.M.A., CFA
智勝之道：「先定其謀，然後乃施其事。」

(416)733-5237

全家幸福有險保　富祥樂業有保險
業務範圍
・資產轉移
・資產分配策劃
・對沖基金
・保本增值基金
・危疾保險
・團體醫療保險

TONY FUNG 馮雄祥
(416)873-9385
250 CONSUMER RD., #1006
North York, ON M2J 4V6

PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■ 個人及公司稅務策劃
■ 公司帳務及審核
■ 新移民及回流稅務策劃
■ 生意估值、買賣生意策劃
■ 創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要



905-771-6020
905-803-8281

China Buffet King
華皇 自助餐
密西沙加 ROCKWOOD MALL
(905) 629-2288
歡迎訂座

重質重量 BUFFET首選 密西沙加 華皇自助餐
超級中西美食自助餐、社團喜慶、貴賓廳房、生日派對、無任歡迎

Tel: (905) 629-2288
4141 Dixie Road, Rockwood Mall Mississauga, Ontario

www.wjclassified.com

網路分類廣告 爲你指引錢途

如果您選擇的是 www.wjclassified.com 世報分類廣告網